Australian Government | myagedcare

Thông báo về việc Thu thập Thông tin Cá nhân

Thông tin cá nhân bao gồm những thông tin như tên, chi tiết liên lạc, nhu cầu y tế và người hỗ trợ quý vị. Bộ thu thập những thông tin này qua điện thoại, trực tuyến, email hoặc gặp trực tiếp. Chúng được sử dụng để trả lời các câu hỏi, đăng ký cho quý vị, kiểm tra nếu quý vị có đủ điều kiện để nhận dịch vụ, và giúp quý vị nhận được sự chăm sóc cần thiết.

Thông tin của quý vị có thể được chia sẻ với các cơ quan chính phủ khác và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc. Quý vị có thể yêu cầu xem hoặc điều chỉnh thông tin của mình, và có thể khiếu nại nếu cần. Việc thu thập thông tin được cho phép theo *Aged Care Act 2024* [*Đạo luật Chăm sóc Cao niên 2024*].

Yêu cầu giải đáp về dịch vụ chăm sóc cao niên

Thông báo về quyền riêng tư này mô tả cách Department of Health, Disability and Ageing [Bộ Y tế, Khuyết tật và Cao niên] (bộ) thu thập và quản lý thông tin cá nhân khi quý vị hỏi hoặc tìm kiếm thông tin về hệ thống chăm sóc cao niên thông qua My Aged Care.

Lý do chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị

Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị để trả lời yêu cầu của quý vị, khi quý vị tìm kiếm thông tin về hệ thống chăm sóc cao niên thông qua:

- liên hệ với chúng tôi qua trung tâm liên lạc của My Aged Care bằng điện thoại hoặc email, hoặc
- đến trung tâm dịch vụ của Services Australia.

Nếu quý vị liên hệ chúng tôi qua điện thoại, chúng tôi sẽ ghi âm cuộc gọi cho mục đích đào tạo và đảm bảo chất lượng, trừ khi quý vị yêu cầu chúng tôi không làm như vậy. Thông qua ghi âm cuộc gọi, nếu được thực hiện, chúng tôi sẽ thu thập thông tin cá nhân mà quý vị cung cấp trong cuộc gọi.

Nếu không có thông tin cá nhân của quý vị, chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị thông tin chung nhưng sẽ không thể xem xét hoàn cảnh riêng của quý vị hoặc phản hồi lại cho quý vị sau này.

Thông tin chúng tôi thu thập

Thông tin cá nhân mà chúng tôi thu thập phụ thuộc vào yêu cầu của quý vị và liệu quý vị có đăng ký với My Aged Care hay không. Ví dụ:

- Nếu quý vị đã đăng ký, chúng tôi có thể thu thập tên, ngày sinh, địa chỉ email, Mã số Chăm sóc Cao niên hoặc số Medicare để tìm hồ sơ khách hàng và hỗ trợ quý vị.
- Nếu chúng tôi cần liên hệ lại với quý vị, chúng tôi sẽ thu thập tên, thông tin liên lạc và thông tin quý vị cung cấp về yêu cầu của quý vị, để chúng tôi có thể phản hồi.

- Chúng tôi cũng có thể thu thập các thông tin cá nhân khác, bao gồm thông tin nhạy cảm về sức khỏe và hoàn cảnh của quý vị, để có thể tìm ra cách hỗ trợ tốt nhất.

Quý vị không cần phải xác định danh tính của mình khi làm việc với My Aged Care. Tuy nhiên, nếu quý vị không cung cấp danh tính, chúng tôi chỉ có thể cung cấp thông tin chung. Nếu không xác định danh tính, quý vị không thể đăng ký dịch vụ chăm sóc cao niên.

Bộ được phép thu thập thông tin của quý vị theo *Aged Care Act 2024*.

Cách chúng tôi thu thập các thông tin cá nhân này

Chúng tôi có thể thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ người khác khi quý vị đồng ý. Ví dụ, điều này có thể xảy ra nếu thành viên gia đình hoặc bạn bè của quý vị gọi để hỏi quý vị có đủ điều kiện cho dịch vụ chăm sóc cao niên.

Cách chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho nhà cung cấp dịch vụ khảo sát bên ngoài để tìm kiếm phản hồi của quý vị về dịch vụ của chúng tôi. Chúng tôi sẽ chỉ thực hiện điều này với sự đồng ý của quý vị.

Chúng tôi không thường xuyên tiết lộ thông tin cá nhân mà chúng tôi thu thập thông qua yêu cầu đối với người khác, nhưng có thể làm điều này với sự đồng ý của quý vị hoặc khi *Aged Care Act 2024* cho phép.

Tiết lộ thông tin ra nước ngoài

Thông thường, chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho người nhận ở nước ngoài.

Cách quý vị có thể truy cập hoặc sửa đổi thông tin của mình

Nếu cần truy cập hoặc sửa thông tin của mình, quý vị có thể thực hiện điều này bằng cách:

- đăng nhập vào tài khoản My Aged Care trực tuyến
- gọi My Aged Care theo số 1800 200 422
- đến trung tâm dich vu của Services Australia và nói chuyện với Aged Care Specialist Officer [Chuyên viên về Chăm sóc Cao niên].

Để biết thêm thông tin về việc truy cập thông tin cá nhân và cách quý vị có thể khiếu nại về quyền riêng tư, hãy xem chính sách về quyền riêng tư của My Aged Care.

Đăng ký hồ sơ khách hàng với My Aged Care: khách hàng

Thông báo về quyền riêng tư này mô tả cách Department of Health, Disability and Ageing (bộ) thu thập và quản lý thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị đăng ký với My Aged Care để nhận các dịch vụ chăm sóc cao niên.

Lý do chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị

Đăng ký hồ sơ cá nhân với My Aged Care cho phép quý vị nộp đơn và nhận thông tin phù hợp về các dịch vụ chăm sóc cao niên.

Chúng tôi cần thu thập thông tin cá nhân của quý vị để tạo hồ sơ cá nhân và cấp cho quý vị Mã số Chăm sóc Cao niên của riêng quý vị.

Sau khi đăng ký, chúng tôi có thể sử dụng thông tin trong hồ sơ của quý vị để đánh giá bất kỳ đơn xin nào quý vị nộp cho các dịch vụ chăm sóc cao niên và, nếu quý vị đủ điều kiện, để hỗ trợ quý vị nhận dịch vụ chăm sóc cao niên.

Quý vị có thể đăng ký với My Aged Care bằng cách:

- gọi trung tâm liên lạc của My Aged Care
- nói chuyện với một Aged Care Specialist Officer tại một trung tâm dich vu của Services Australia
- nộp đơn trực tuyến xin thẩm định chăm sóc cao niên.

Nếu không có thông tin cá nhân của quý vị, chúng tôi không thể đăng ký quý vị với My Aged Care và chỉ có thể cung cấp cho quý vị thông tin chung về chăm sóc cao niên. Chúng tôi sẽ không thể thẩm định hoặc chấp thuận cho quý vị nhận các dịch vụ chăm sóc cao niên được tài trợ.

Thông tin chúng tôi thu thập

Chúng tôi thu thập các thông tin sau:

- Tên, ngày sinh, thông tin liên hệ, thông tin nhân khẩu học và các mã định danh liên quan của quý vị (ví dụ: số Medicare)
- Sở thích của quý vị (ví dụ: ngôn ngữ quý vị ưa dùng)
- Các thông tin liên quan khác về hoàn cảnh và nhu cầu chăm sóc của quý vị
- Nếu quý vị có người hỗ trợ – thông tin của người hỗ trợ.

Bộ được phép thu thập thông tin của quý vị theo quy định của *Aged Care Act 2024*.

Cách chúng tôi thu thập các thông tin cá nhân này

Chúng tôi có thể thu thập thông tin cá nhân trực tiếp từ quý vị khi quý vị đăng ký với My Aged Care. Một người khác có thể đăng ký quý vị với My Aged Care, với sự đồng ý của quý vị. Khi điều đó xảy ra, chúng tôi sẽ thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ người đó.

Khi có điều gì đó thay đổi liên quan đến quý vị hoặc các dịch vụ chăm sóc cao niên mà quý vị nhận được, chúng tôi có thể thu thập thông tin cá nhân của quý vị và đưa vào hồ sơ cá nhân của quý vị. Ví dụ, chúng tôi sẽ làm điều này khi thu thập thông tin về thẩm định chăm sóc cao niên của quý vị, nếu quý vị có thẩm định, hoặc nếu quý vị bắt đầu sử dụng các dịch vụ chăm sóc cao niên.

Cách chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị

Thông tin trong hồ sơ cá nhân của quý vị được bảo vệ theo *Aged Care Act 2024*. Khi Aged Care Act cho phép, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin trong hồ sơ của quý vị với các bên liên quan đến việc cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên. Các bên này bao gồm:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs [Bộ Cựu Chiến binh]
- National Disability Insurance Agency [Cơ quan Bảo hiểm Người Khuyết tật Toàn quốc]
- thẩm định viên về chăm sóc cao niên
- nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên
- chuyên gia y tế
- người hỗ trợ hoặc đại diện pháp lý, nếu quý vị có.

Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị theo *Aged Care Act 2024*, khi:

- chúng tôi cung cấp thông tin cho Aged Care Quality and Safety Commission [Ủy ban Chất lượng và An toàn Chăm sóc Cao niên], khi điều này cần thiết để ủy ban thực hiện các chức năng của mình (ví dụ: liên quan đến một khiếu nại)
- quý vị đồng ý (ví dụ: khi quý vị đồng ý tải lên My Health Record của mình một kế hoạch thẩm định).

Tiết lộ thông tin ra nước ngoài

Chúng tôi thường chỉ tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị ra ngoài nước Úc nếu quý vị hoặc người hỗ trợ của quý vị gọi đến My Aged Care, truy cập thông tin của quý vị qua Tài khoản My Aged Care Trực tuyến, hoặc nhận thông tin từ chúng tôi qua email hoặc tin nhắn trong khi quý vị hoặc họ đang ở nước ngoài.

Thông thường, chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho người nhận ở nước ngoài.

Cách quý vị có thể truy cập hoặc sửa đổi thông tin của mình

Nếu cần truy cập hoặc sửa thông tin của mình, quý vị có thể thực hiện điều này bằng cách:

- cập nhật Tài Khoản My Aged Care Trực Tuyến
- gọi My Aged Care theo số 1800 200 422
- đến trung tâm dịch vụ của Services Australia và nói chuyện với Aged Care Specialist Officer.

Để biết thêm thông tin về việc truy cập thông tin cá nhân và cách quý vị có thể khiếu nại về quyền riêng tư, hãy xem chính sách về quyền riêng tư của My Aged Care.

Đăng ký với My Aged Care: người hỗ trợ

Thông báo về quyền riêng tư này mô tả cách Department of Health, Disability and Ageing (Bộ) thu thập và quản lý thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị đăng ký hồ sơ với My Aged Care, với tư cách người hỗ trợ cho một người cao tuổi Úc (khách hàng).

Lý do chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị

Đăng ký hồ sơ với My Aged Care là bước cần thiết để hoàn tất việc đăng ký quý vị làm người hỗ trợ cho khách hàng. Người hỗ trợ có thể hỗ trợ khách hàng tìm kiếm hoặc tiếp cận các dịch vụ chăm sóc cao niên hoặc hỗ trợ khách hàng thực hiện một việc theo, hoặc vì mục đích của, *Aged*

Care Act 2024 (Đạo luật), ngoại trừ việc kiểm tra tài chính. Người hỗ trợ cũng có thể nhận thông tin hoặc tài liệu mà có thể, hoặc phải, được cung cấp cho khách hàng theo Đạo luật, với sự đồng ý của khách hàng hoặc được Đạo luật cho phép.

Chúng tôi cần thu thập thông tin cá nhân của quý vị để tạo hồ sơ cá nhân và cấp cho quý vị Mã số Chăm sóc Cao niên của riêng quý vị.

Sau khi đăng ký với My Aged Care, quý vị có thể trở thành người hỗ trợ có đăng ký cho một khách hàng với sự đồng ý của họ. Quý vị sau đó có thể cung cấp và nhận thông tin theo mong muốn của họ.

Chúng tôi có thể sử dụng thông tin trong hồ sơ của quý vị để đánh giá đơn quý vị đăng ký làm người hỗ trợ. Nếu quý vị đã đăng ký, chúng tôi cũng sẽ sử dụng thông tin trong hồ sơ của quý vị để cho phép quý vị thực hiện vai trò hỗ trợ ai đó tiếp cận các dịch vụ chăm sóc cao niên, và để đảm bảo rằng quý vị vẫn phù hợp để làm người hỗ trợ.

Quý vị có thể đăng ký với My Aged Care bằng cách:

- gọi trung tâm liên lạc của My Aged Care
- nói chuyện với Aged Care Specialist Officer tại một trung tâm dịch vụ của Services Australia
- như một phần trong quy trình hỗ trợ khách hàng nộp đơn trực tuyến xin thẩm định chăm sóc cao niên
- nói chuyện với thẩm định viên chăm sóc cao niên
- nộp Registration of a Supporter form [Đơn Đăng ký Người Hỗ trợ].

Nếu không có thông tin cá nhân của quý vị, chúng tôi không thể đăng ký hồ sơ My Aged Care cho quý vị hoặc đăng ký quý vị làm người hỗ trợ. Trong trường hợp này, chúng tôi chỉ có thể cung cấp cho quý vị thông tin chung về chăm sóc cao niên. Quý vị sẽ không thể nhận hoặc truyền đạt thông tin cho khách hàng với tư cách là người hỗ trợ.

Thông tin chúng tôi thu thập

Chúng tôi thu thập các thông tin sau:

- tên, ngày sinh, thông tin liên hệ và các mã định danh liên quan của quý vị (ví dụ: số Medicare)
- chi tiết khách hàng
- thông tin về quan hệ của quý vị với khách hàng
- thông tin về sự phù hợp hoặc năng lực pháp lý của quý vị để trở thành người hỗ trợ cho khách hàng.

Bộ được phép thu thập thông tin của quý vị theo *Aged Care Act 2024*.

Cách chúng tôi thu thập các thông tin cá nhân này

Chúng tôi thường thu thập thông tin cá nhân từ quý vị, khi quý vị đăng ký với My Aged Care. Một người khác có thể đăng ký quý vị với My Aged Care, với sự đồng ý của quý vị. Khi điều đó xảy ra, chúng tôi sẽ thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ người đó.

Chúng tôi có thể thu thập thông tin về sự phù hợp hoặc năng lực của quý vị trong việc làm người hỗ trợ từ các cá nhân hoặc tổ chức khác, cả trước và sau bất kỳ việc đăng ký người hỗ trợ nào.

Chúng tôi cũng thu thập thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị cập nhật hồ sơ theo thời gian.

Cách chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị

Thông tin trong hồ sơ My Aged Care được *Aged Care Act 2024* bảo vệ. Chúng tôi chỉ có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị khi Đạo luật đó cho phép, bao gồm khi:

- chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị (tình trạng đơn đăng ký làm người hỗ trợ, tên và thông tin liên hệ) cho những người hỗ trợ khác, người quý vị hỗ trợ, thẩm định viên về chăm sóc cao niên và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên
- nếu một người khác nộp đơn đăng ký quý vị làm người hỗ trợ, khi chúng tôi tiết lộ kết quả của đơn đăng ký cho họ
- chúng tôi cung cấp thông tin cho Aged Care Quality and Safety Commission, khi cần thiết để Ủy ban thực hiện các chức năng của mình (ví dụ: liên quan đến một khiếu nại)
- quý vị đồng ý.

Tiết lộ thông tin ra nước ngoài

Chúng tôi thường chỉ tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị ra ngoài nước Úc nếu quý vị, khách hàng của quý vị hoặc một người hỗ trợ khác đang ở nước ngoài và truy cập vào Tài khoản My Aged Care Trực tuyến có chứa thông tin cá nhân của quý vị. Điều này cũng có thể xảy ra nếu quý vị hoặc họ gọi cho My Aged Care khi quý vị hoặc họ đang ở nước ngoài, hoặc nhận thông tin từ My Aged Care qua email hoặc tin nhắn khi đang ở nước ngoài.

Thông thường, chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho người nhận ở nước ngoài.

Cách quý vị có thể truy cập hoặc sửa đổi thông tin của mình

Nếu cần truy cập hoặc sửa thông tin của mình, quý vị có thể thực hiện điều này bằng cách:

- đăng nhập vào tài khoản My Aged Care trực tuyến
- gọi My Aged Care theo số 1800 200 422
- đến trung tâm dịch vụ của Services Australia và nói chuyện với Aged Care Specialist Officer.

Để biết thêm thông tin về việc truy cập thông tin cá nhân và cách quý vị có thể khiếu nại về quyền riêng tư, hãy xem chính sách về quyền riêng tư của My Aged Care.

Đơn xin hoặc giới thiệu để có thẩm định nhu cầu chăm sóc cao niên

Thông báo về quyền riêng tư này mô tả cách Department of Health, Disability and Ageing (bộ) thu thập và quản lý thông tin cá nhân khi có đơn hoặc giấy giới thiệu để quý vị có thẩm định nhu cầu chăm sóc cao niên (hoặc thẩm định lại).

Tại sao bộ thu thập thông tin cá nhân của quý vị?

Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị để:

- xác định quý vị có đủ điều kiện nhận dịch vụ chăm sóc cao niên
- xác định ưu tiên của quý vị đối với các dịch vụ chăm sóc cao niên
- thông báo cho quý vị nếu quý vị không đủ điều kiện
- giới thiệu quý vị đến một tổ chức thẩm định và hỗ trợ quý vị tiếp cận các dịch vụ chăm sóc cao niên nếu quý vị đủ điều kiện.

Thẩm định viên chăm sóc cao niên sẽ sử dụng thông tin trong đơn hoặc giấy giới thiệu, cũng như trong hồ sơ cá nhân của quý vị, để xác định các nhu cầu chăm sóc cao niên của quý vị và đưa ra quyết định về các dịch vụ mà quý vị cần.

Nếu chúng tôi không thu thập thông tin của quý vị, chúng tôi sẽ không thể xác định nhu cầu cũng như đánh giá quý vị có đủ điều kiện cho chăm sóc cao niên.

Thông tin chúng tôi thu thập

Thông tin chúng tôi thu thập bao gồm:

- tên, ngày sinh, thông tin nhân khẩu học và thông tin liên hệ
- khả năng hoạt động (khả năng thực hiện thực hiện các sinh hoạt hàng ngày)
- nhu cầu tâm lý xã hội (thông tin về sức khỏe tâm thần)
- hoàn cảnh và các hỗ trợ hiện có
- người hỗ trợ hoặc thông tin về mối quan hệ liên quan khác, nếu có
- lý do giới thiệu dịch vụ, nếu liên quan.

Bộ được phép thu thập thông tin của quý vị theo *Aged Care Act 2024*.

Cách chúng tôi thu thập các thông tin cá nhân này

Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị nếu quý vị nộp đơn xin dịch vụ chăm sóc cao niên. Với sự đồng ý của quý vị, người khác có thể nộp đơn thay mặt quý vị hoặc giới thiệu quý vị cho dịch vụ chăm sóc cao niên. Khi điều đó xảy ra, chúng tôi sẽ thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ người đó.

Cách chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị

Khi quý vị nộp đơn hoặc được giới thiệu cho dịch vụ chăm sóc cao niên, chúng tôi lưu trữ thông tin trong hồ sơ cá nhân My Aged Care của quý vị. Những thông tin này được bảo vệ theo *Aged Care Act 2024*.

Khi Aged Care Act cho phép, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin trong hồ sơ của quý vị với các bên khác liên quan đến việc cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên được tài trợ. Các bên này bao gồm:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs

- National Disability Insurance Agency
- thẩm định viên nhu cầu chăm sóc cao niên
- nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên
- chuyên gia y tế
- người hỗ trợ hoặc đại diện pháp lý của quý vị, nếu có.

Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị:

- khi quý vị đồng ý
- khi *Aged Care Act 2024* cho phép.

Việc tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị ra nước ngoài

Chúng tôi thường chỉ tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị ra ngoài nước Úc nếu quý vị hoặc người hỗ trợ gọi đến My Aged Care, truy cập thông tin của quý vị qua Tài khoản My Aged Care Trực tuyến, hoặc nhận thông tin từ chúng tôi qua email hoặc tin nhắn trong khi quý vị hoặc họ đang ở nước ngoài. Thông thường, chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho người nhận ở nước ngoài.

Cách quý vị có thể truy cập hoặc sửa đổi thông tin của mình

Nếu cần truy cập hoặc sửa thông tin của mình, quý vị có thể thực hiện điều này bằng cách:

- cập nhật Tài Khoản My Aged Care Trực Tuyến
- gọi My Aged Care theo số 1800 200 422
- đến trung tâm dịch vụ của Services Australia và nói chuyện với Aged Care Specialist Officer.

Để biết thêm thông tin về việc truy cập thông tin cá nhân và cách quý vị có thể khiếu nại về quyền riêng tư, hãy xem chính sách về quyền riêng tư của My Aged Care.

Thẩm định nhu cầu chăm sóc cao niên

Thông báo về quyền riêng tư này mô tả cách Department of Health, Disability and Ageing (bộ) thu thập thông tin cá nhân của quý vị thông qua một tổ chức thẩm định. Bộ ký hợp đồng với tổ chức thẩm định để tiến hành các thẩm định về nhu cầu chăm sóc cao niên.

Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị cung cấp thông tin cho thẩm định viên tại buổi thẩm định. Chúng tôi cũng thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ các bên thứ ba, chẳng hạn như thành viên gia đình hoặc chuyên gia y tế, những người mà thẩm định viên trao đổi về nhu cầu của quý vị.

Việc thu thập thông tin này được *Aged Care Act 2024* cho phép.

Tại sao bộ thu thập thông tin cá nhân của quý vị?

Bộ thu thập thông tin cá nhân về sức khỏe, an sinh, hỗ trợ, các vấn đề tài chính và pháp lý, cũng như an toàn nhà ở và cá nhân của quý vị nhằm mục đích thẩm định hoặc tái thẩm định nhu cầu chăm sóc cao niên. Chúng tôi làm điều này để xác định quý vị cần các dịch vụ chăm sóc cao niên nào và mức độ cấp bách quý vị cần các dịch vụ này. Ngoài ra, chúng tôi có thể sử dụng

thông tin cá nhân của quý vị cho các mục đích khác như quản lý bất kỳ hỗ trợ và dịch vụ chăm sóc cao niên nào mà quý vị có thể cần.

Chúng tôi có thể thu thập thông tin về các dịch vụ chăm sóc cao niên mà quý vị nhận từ Services Australia để quản lý và cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên cho quý vị.

Nếu quý vị không hoặc không thể cung cấp tất cả thông tin cá nhân cần thiết, thẩm định viên sẽ không có được cái nhìn chính xác về các nhu cầu của quý vị và có thể không xác định được mức dịch vụ, loại dịch vụ hoặc mức khẩn cấp của các dịch vụ mà quý vị cần. Thẩm định viên có thể không thể tiến hành thẩm định hoặc thẩm định lại về nhu cầu chăm sóc cao niên để xác định các dịch vụ chăm sóc cao niên mà quý vị cần.

Cách chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên hoặc dịch vụ y tế, Services Australia và các dịch vụ của tiểu bang và lãnh thổ. Chúng tôi sẽ chỉ tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị đồng ý hoặc khi *Aged Care Act 2024* cho phép.

Khi Aged Care Act cho phép, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin trong hồ sơ của quý vị với các bên khác liên quan đến việc cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên được tài trợ. Các bên này bao gồm:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs
- National Disability Insurance Agency
- thẩm định viên nhu cầu chăm sóc cao niên
- nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên
- chuyên gia y tế
- người hỗ trợ hoặc đại diện pháp lý của quý vị, nếu có.

Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị:

- khi quý vị đồng ý
- khi *Aged Care Act 2024* cho phép.

Việc tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị ra nước ngoài

Nếu quý vị có người hỗ trợ có thể truy cập tài khoản trực tuyến của quý vị từ nước ngoài, các biện pháp bảo vệ của Privacy Act và APPs [Nguyên tắc Quyền Riêng tư của Úc] có thể không áp dụng. Người hỗ trợ chỉ được sử dụng thông tin cá nhân của quý vị để hỗ trợ quý vị trong chăm sóc cao niên. Chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho bất kỳ người nhận nào ở nước ngoài.

Cách quý vị có thể truy cập hoặc sửa đổi thông tin của mình

Quý vị có thể truy cập và điều chỉnh một số thông tin cá nhân của mình mà chúng tôi lưu giữ thông qua tài khoản My Aged Care trực tuyến. Xem chính sách về quyền riêng tư của My Aged Care để biết thêm thông tin về:

- cách chúng tôi xử lý thông tin cá nhân
- cách quý vị có thể tìm cách truy cập hoặc sửa lại cho đúng thông tin cá nhân của mình
- cách quý vị có thể khiếu nại về quyền riêng tư.

Thông tin liên hệ

Nếu quý vị muốn liên hệ với bộ về vấn đề liên quan đến quyền riêng tư, bao gồm cả các câu hỏi về thông báo này, vui lòng liên hệ với Nhân viên Quyền Riêng tư của bộ bằng một trong những cách sau:

- Gửi thư: Privacy Officer, Department of Health, Disability and Ageing,
  23 Furzer Street WODEN ACT 2606
- Email: privacy@health.gov.au
- Điện thoại: 02 6289 1555